

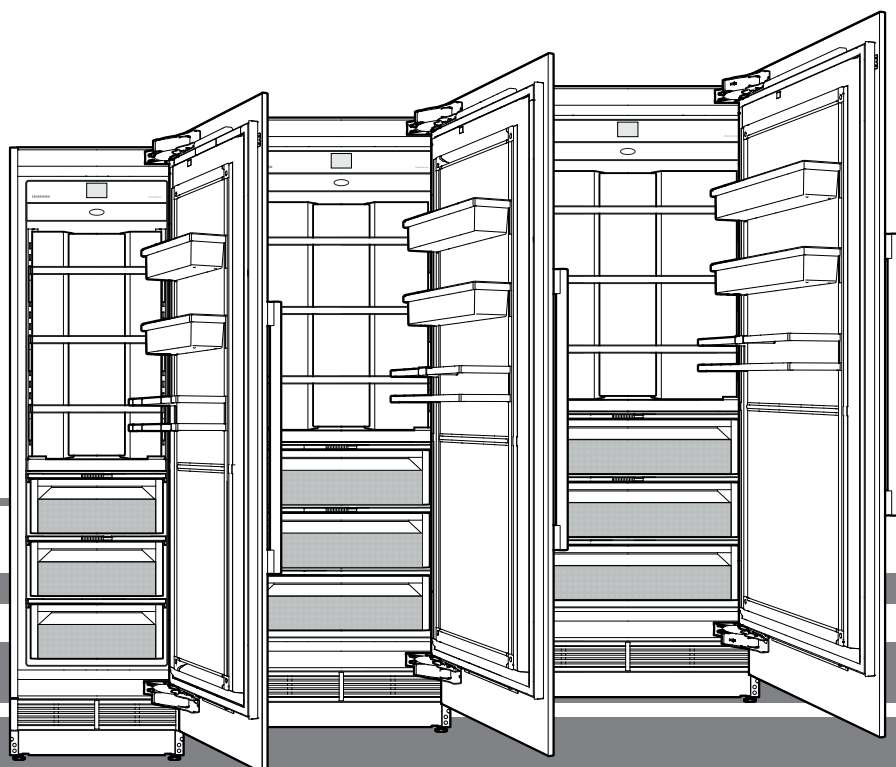
Instrucciones de manejo

Frigorífico

Leer las instrucciones de manejo antes de la puesta en servicio

Página 28

ES



7085 973-01

EKB 92 / EKB 94 / EKB 96 / ERB.. 96.. / ERB.. 97.. / ERB.. 99..

LIEBHERR

Advertencias concernientes a la seguridad

- **ADVERTENCIA:** no cerrar las ranuras de ventilación de la carcasa del aparato o de la estructura de empotramiento.
- **ADVERTENCIA:** no utilizar otros dispositivos mecánicos u otros medios que no sean los recomendados por el fabricante para acelerar el proceso de descongelación.
- **ADVERTENCIA:** no dañar el circuito de frío.
- **ADVERTENCIA:** no se debe dañar el cable de alimentación cuando se instale el aparato.
- **ADVERTENCIA:** no deben colocarse ni accionarse regletas de enchufe/de conexión múltiples u otros aparatos electrónicos (como transformadores de halógenos) en la parte trasera del aparato.
- **ADVERTENCIA:** ¡Peligro de lesiones por descarga eléctrica! Debajo de la cubierta se encuentran partes activas. La iluminación interior LED solo puede ser cambiada o reparada por el Servicio Técnico o por el personal formado.
- **ADVERTENCIA:** asegurarse de que las conducciones del circuito de frío no resulten dañadas.
- **ADVERTENCIA:** no utilizar aparatos eléctricos dentro del aparato.
- El desembalaje y el emplazamiento del aparato deberá llevarse a cabo por cuatro personas, a fin de evitar daños personales y materiales.
- En el caso de apreciar daños en un aparato deberá consultarse con el distribuidor antes de proceder a su conexión.
- Para garantizar el perfecto funcionamiento del aparato, proceder a su montaje y conexión solo de acuerdo con las respectivas indicaciones de las "Instrucciones de manejo".
- En caso de anomalías, desconectar el aparato de la red eléctrica. Desenchufar el aparato de la red eléctrica o desactivar el fusible.
- No tirar del cable, sino de la clavija, para desconectar el aparato de la red.
- Cualquier trabajo de reparación o mantenimiento deberá realizarse exclusivamente por personal autorizado del Servicio Técnico. De lo contrario podrían originarse riesgos considerables para el usuario. Lo mismo rige para la sustitución del cable de conexión.
- En el interior del aparato no se deberá manipular con llamas vivas o mecanismos de ignición. Al transportar y limpiar el aparato se ha de proceder con precaución, a fin de no dañar las conducciones del circuito de frío.

En el caso de haberse producido algún deterioro en dicho sistema: mantener alejada cualquier fuente de ignición y procurar una buena ventilación de la estancia.

- El panel de zócalo, los cajones o la puerta no sirven para subirse o apoyarse.
- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años de edad y por personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales o con falta de experiencia y conocimientos bajo la debida vigilancia o después de haber sido instruidos acerca del uso seguro del aparato y haber comprendido los peligros resultantes. Los niños no deben jugar con el aparato. Los niños no deben limpiar el aparato ni realizar el mantenimiento propio del usuario sin la debida vigilancia. Está permitido que los niños de 3-8 años introduzcan y retiren alimentos del aparato.
- Evitar el contacto constante de la piel con las superficies frías o con los productos refrigerados o congelados. Se pueden provocar dolores, sensación de entumecimiento y congelaciones. En caso de contacto de la piel constante y prolongado, prever medidas de protección, p. ej. la utilización de guantes.
- No consumir los alimentos pasados de la fecha de caducidad. Riesgo de intoxicación.
- No almacenar en el aparato sustancias explosivas como recipientes de aerosol con gas propulsor inflamable.
- El aparato no sirve para almacenar materias explosivas o envases a presión con propelentes inflamables (como propano, butano, pentano o similares). El gas de un escape fortuito podría inflamarse debido a los componentes eléctricos. Tales envases a presión suelen llevar su composición impresa o el símbolo de la llama.
- En caso de aparatos con cerradura, no guardar nunca la llave en las proximidades del mismo o al alcance de los niños.
- El aparato está diseñado para utilizarse en espacios cerrados. No poner en funcionamiento el aparato en un lugar al aire libre, expuesto a la humedad ni a las salpicaduras de agua.
- La iluminación LED en el aparato sirve para iluminar su interior. No está indicada para la iluminación de habitaciones.

Índice

Advertencias concernientes a la seguridad	28
Índice.....	29
Sugerencias para la eliminación de aparatos y material de embalaje.....	29
Clase climática.....	29
Base de datos EPREL.....	29
Símbolos en el aparato:.....	29
Ámbito de uso del aparato	30
Descripción del aparato	30
Panel de mando	31
Acceso rápido a la información	31
Conexión del aparato	31
Modificar el idioma y la unidad de temperatura	31
Menú principal.....	32
Ajuste de la temperatura en el compartimento frigorífico.....	32
Modificación de la temperatura en el compartimento BioFresh-Plus.....	33
SuperCool	33
PartyMode.....	34
HolidayMode	34
SabbathMode.....	35
Desconexión del aparato	35
Mensaje de mantenimiento	36
Confirmación de mantenimiento	36
Menú Configuración.....	37
SmartDeviceBox (no se suministra junto con el aparato en todos los países)	39
Descripción de la pantalla SmartDevice	39
Mensajes de alarma.....	40
Iluminación interior	40
Dotación	41
Dispensador de agua	41
Compartimento BioFresh-Plus.....	42
Limpieza.....	43
Menú de mantenimiento.....	44
Mantenimiento.....	45
Funciones adicionales	48
Ahorro de energía.....	52
Anomalías	52
Desconexión del aparato (ausencias prolongadas).....	52



¡PELIGRO!

Peligro identifica una situación de peligro inminente que, si no se evita, produce lesiones graves o incluso la muerte.



¡ADVERTENCIA!

Advertencia identifica una situación de peligro que, si no se evita, puede producir lesiones graves o incluso la muerte.



¡ATENCIÓN!

Atención identifica una situación de peligro potencial que, si no se evita, puede producir lesiones leves o moderadas.

IMPORTANTE

Aquí encontrará información especialmente importante para que la instalación y el manejo se realicen sin problemas.

Sugerencias para la eliminación de aparatos y material de embalaje



El aparato contiene materiales valiosos y se debe llevar a un punto de recogida separado de los residuos domésticos sin clasificar. Los aparatos fuera de uso se deben desechar correcta y adecuadamente según las normas y leyes locales vigentes.

Una vez agotada la vida útil del aparato, procurar que el circuito de frío no se dañe durante el transporte, pues así evitará que el refrigerante (datos en la placa de características) o el aceite se viertan de forma indiscriminada.

- Inutilizar el aparato.
- Desenchufar el aparato de la red eléctrica.
- Cortar el cable de conexión.



ADVERTENCIA

Peligro de asfixia derivado del material de embalaje y las láminas. No permitir que los niños jueguen con el material de embalaje. Llevar el material de embalaje a un punto de recogida específica.

Clase climática

La clase climática indica a qué temperatura ambiente se puede poner en funcionamiento el aparato para poder alcanzar toda la capacidad frigorífica.

La clase climática figura en la placa de características.

La posición de la placa de características se puede ver en el capítulo **Descripción del aparato**.

Clase climática Temperatura ambiente

SN	entre +10 °C y +32 °C
N	entre +16 °C y +32 °C
ST	entre +16 °C y +38 °C
T	entre +16 °C y +43 °C
SN-ST	entre +10 °C y +38 °C
SN-T	entre +10 °C y +43 °C

No se debe poner en funcionamiento el aparato a temperaturas ambiente que estén fuera de los márgenes indicados.

Base de datos EPREL

A partir del 1 de marzo de 2021, encontrará la información relativa al etiquetado energético y los requisitos de diseño ecológico en la base de datos de productos europeos (EPREL). Podrá acceder a la base de datos de productos en el siguiente enlace <https://eprel.ec.europa.eu/>. En ella se le solicitará que introduzca la identificación del modelo. Esta se encuentra en la placa de identificación.

IMPORTANTE

Todos los tipos y modelos están sujetos a mejoras constantemente. El fabricante se reserva el derecho de realizar modificaciones en cuanto a forma, equipamiento y tecnología.

Símbolos en el aparato:

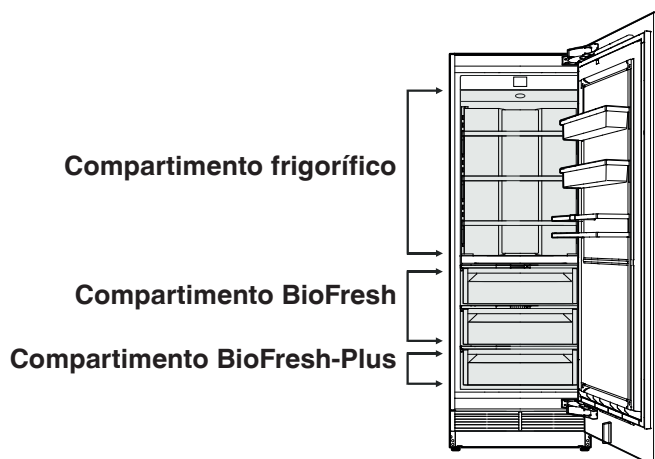
	El símbolo se puede encontrar en el compresor. Se refiere al aceite del compresor e indica el siguiente peligro: Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias. Esta advertencia sólo es importante para el reciclaje. No existiendo ningún peligro en el modo de funcionamiento normal.
	El símbolo se encuentra en el compresor y señala el peligro de sustancias inflamables. No retire la etiqueta.
	Esta etiqueta o una similar se puede encontrar en la parte trasera del electrodoméstico. Indica que hay paneles de aislamiento al vacío (VIP) o paneles de perlita en la puerta y/o en la carcasa. Esta advertencia únicamente es importante para el reciclaje. No retirar la etiqueta.

Ámbito de uso del aparato

El aparato es adecuado exclusivamente para la refrigeración de alimentos en entornos domésticos o similares. Entre ellos se encuentra, por ejemplo, el uso

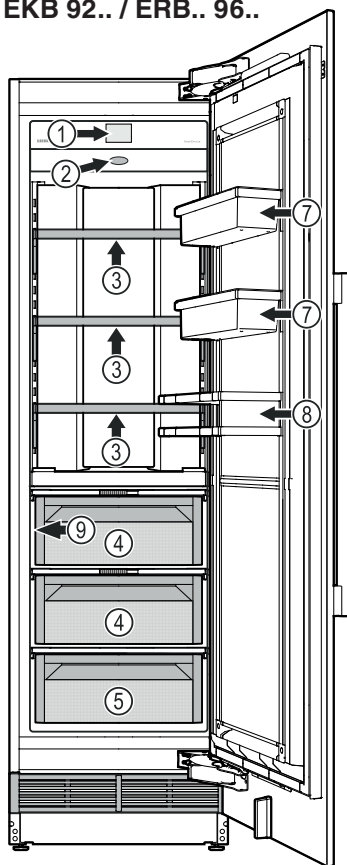
- en cocinas para personal, hostales,
- por parte de huéspedes de casas rurales, hoteles, moteles y otros alojamientos,
- en catering y servicios similares de venta al por mayor.

Utilizar el aparato exclusivamente en entornos domésticos habituales. No se permite ningún otro tipo de aplicación. El aparato no es adecuado para el almacenamiento y la refrigeración de medicamentos, plasma sanguíneo, preparados de laboratorio o sustancias y productos similares basados en la directiva sobre productos sanitarios 2007/47/CE. Un uso abusivo del aparato puede provocar daños en el producto almacenado o su deterioro. Además el aparato no es apropiado para el funcionamiento en zonas con peligro de explosión.

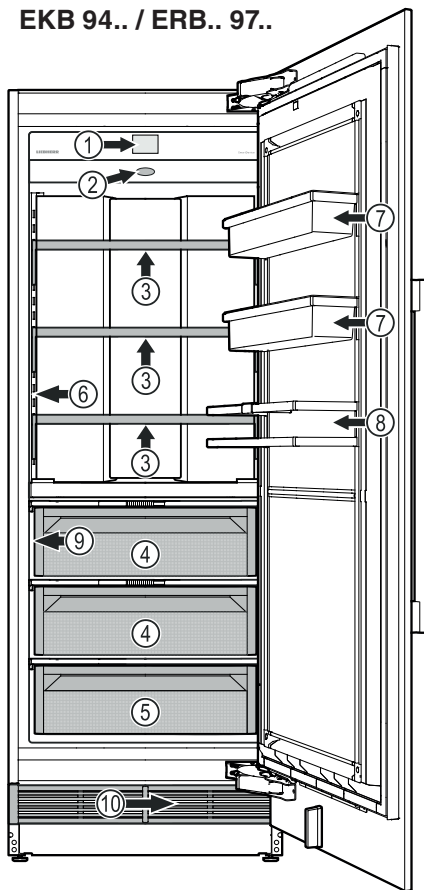


Descripción del aparato

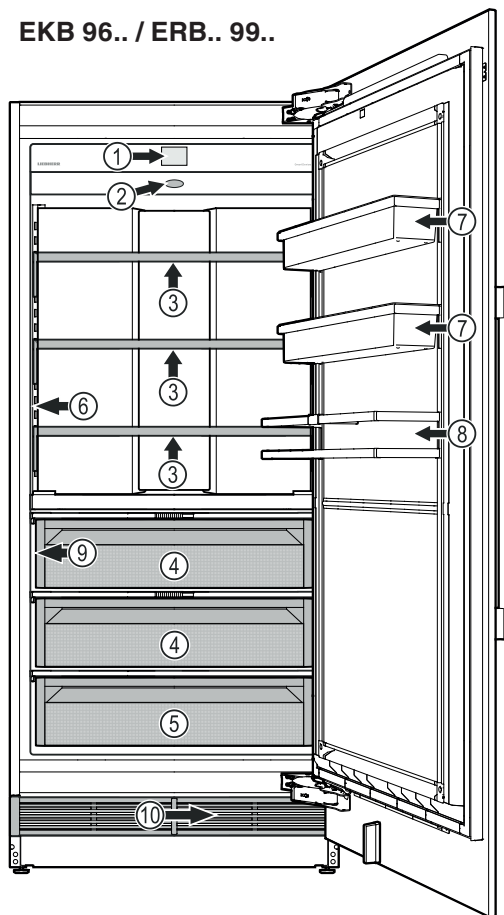
EKB 92.. / ERB.. 96..



EKB 94.. / ERB.. 97..



EKB 96.. / ERB.. 99..



- | | |
|--|---|
| <p>(1) Panel de mando</p> <p>(2) Filtro de aire</p> <p>(3) Baldas (adaptables en altura) (máx. 20 kg)</p> <p>(4) Cajones BioFresh. Temperatura aprox. 0 °C. Para el almacenamiento de alimentos secos o envasados en condiciones de humedad del aire baja, para el almacenamiento de alimentos sin envasar con contenido de humedad alto en condiciones de humedad del aire elevada.</p> | <p>(5) Cajón BioFresh-Plus. Para el almacenamiento de alimentos secos o envasados a 0 °C, de mariscos a -2 °C.</p> <p>(6) Dispensador de agua</p> <p>(7) Estante de puerta (desplazable)</p> <p>(8) Estante para botellas</p> <p>(9) Placa de características (detrás del cajón, en el lado izquierdo)</p> <p>(10) Filtro de agua (detrás de la rejilla de aireación)</p> |
|--|---|

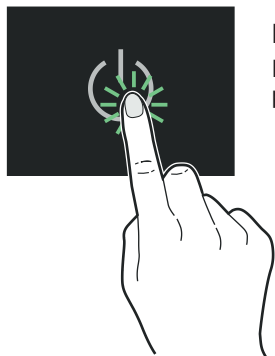
EKB 92.. / ERB.. 96.. (máx. 20 kg)
 EKB 94.. / ERB.. 97.. (máx. 25 kg)
 EKB 96.. / ERB.. 99.. (máx. 30 kg)

Panel de mando

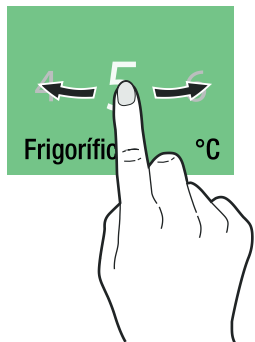
Tres acciones distintas para el manejo del panel de mando.



Tocar
Tocar para activar funciones.



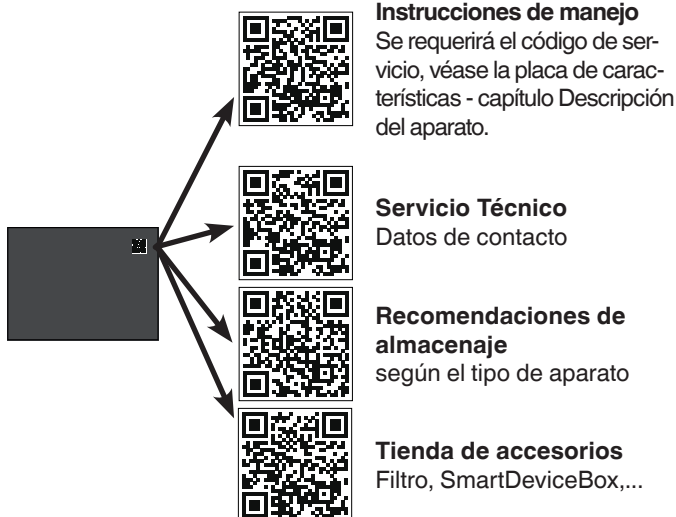
Pulsar
Para la activación de las funciones, pulsar durante aprox. 2 segundos.



Deslizar
Deslizar hacia la derecha o hacia la izquierda para navegar por el menú o buscar valores.

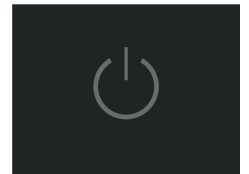
Acceso rápido a la información

(solo modelos ERB..)



Conexión del aparato

Tocar



Deslizar al idioma y tocar



Idiomas disponibles:

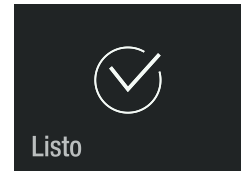
- alemán
- portugués (Brasil)
- francés
- español
- italiano
- inglés (R. U.)
- inglés (EE. UU.)
- chino
- ruso



Deslizar a la unidad de temperatura deseada y tocar



Tocar para confirmar o deslizar hacia la derecha para volver a modificar los ajustes anteriores.



Modificar el idioma y la unidad de temperatura

Para modificaciones futuras del idioma y de la unidad de temperatura se ha de apagar y volver a encender el aparato (los ajustes del cliente no se borran).

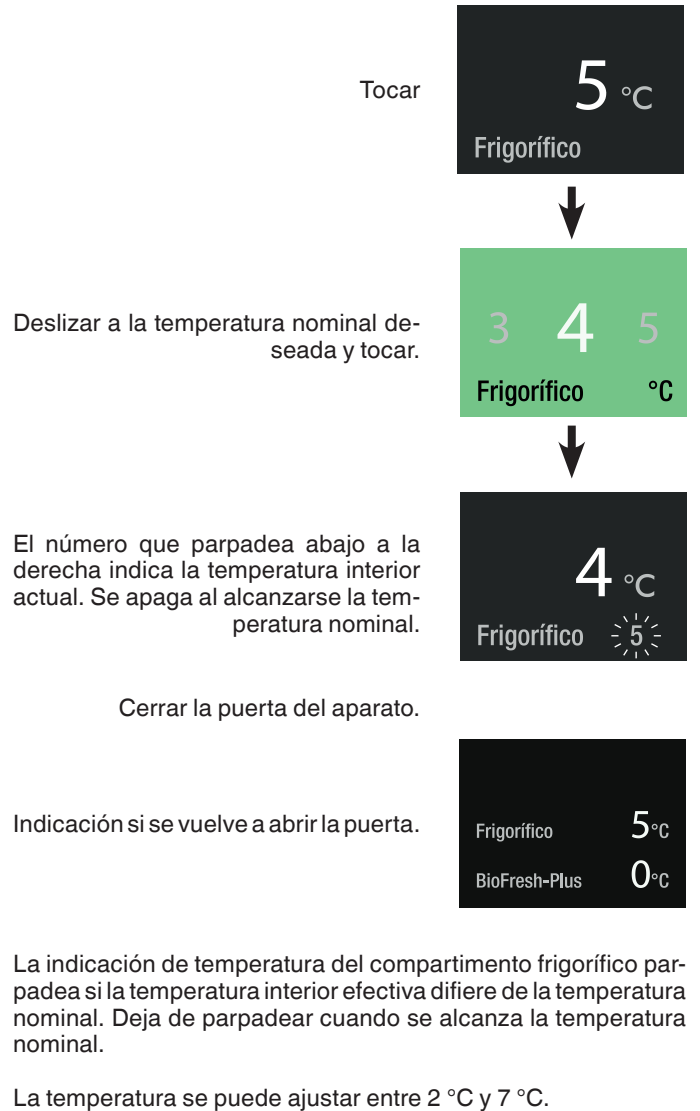
Menú principal

Navegar por el menú principal. Están disponibles las siguientes funciones.

 <p>5 °C Frigorífico</p>	Indicación de temperatura en el compartimento frigorífico y ajuste de la temperatura.
 <p>0 °C BioFresh-Plus</p>	Indicación de la temperatura y ajuste de la temperatura del compartimento BioFresh-Plus.
 <p>SuperCool</p>	Para la refrigeración máxima con limitación de tiempo y retorno automático al funcionamiento normal.
 <p>PartyMode</p>	Para refrigeración máxima permanente.
 <p>HolidayMode</p>	Conecta el aparato a un modo de funcionamiento de ahorro energético; la temperatura en el compartimento frigorífico se aumenta a 15 °C.
 <p>SabbathMode</p>	Modo de funcionamiento del aparato para sabbat y días festivos. Corresponde al certificado STAR-K Kosher.
 <p>Encender y apagar el aparato.</p>	
 <p>Mantenimiento</p>	Describe el cambio de los filtros, la limpieza del dispensador de agua y del filtro de polvo.
 <p>Configuración</p>	Permite el ajuste del brillo de la pantalla y contiene la información relativa al aparato (código de servicio, nombre del modelo, número de serie).

Ajuste de la temperatura en el compartimento frigorífico

El ajuste estándar es 3 °C.



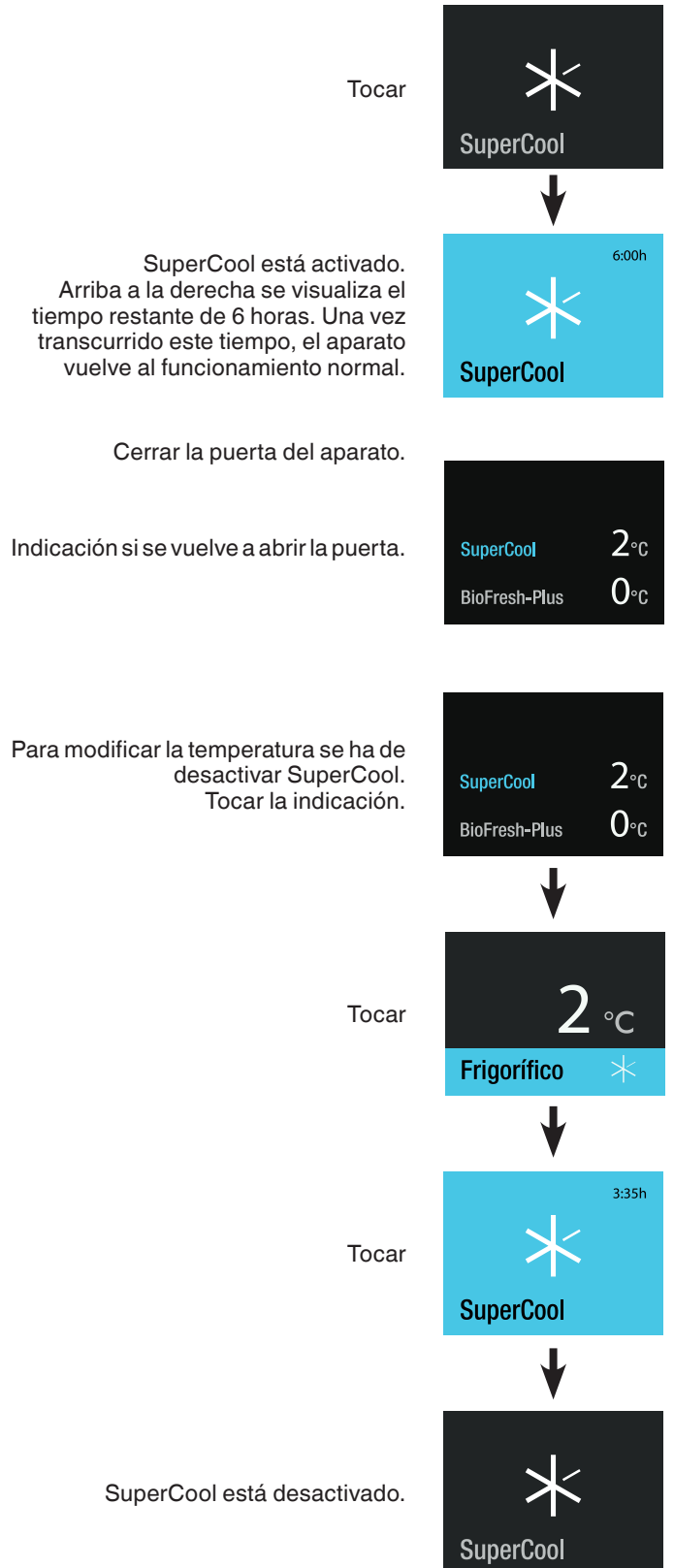
Modificación de la temperatura en el compartimento BioFresh-Plus

El ajuste estándar es 0 °C.



SuperCool

Activar SuperCool cuando se quiere enfriar rápidamente una gran cantidad de alimentos. La temperatura ajustada es de 2 °C.



PartyMode

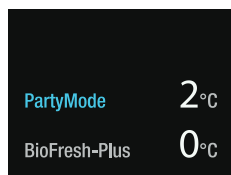
Si se necesita una gran cantidad de comidas o bebidas frías: poner las comidas y bebidas en el aparato un día antes y activar el PartyMode.



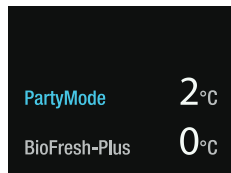
El PartyMode está activado.
Se ha de desactivar manualmente.
Cerrar la puerta del aparato.



Indicación si se vuelve a abrir la puerta.
La indicación de temperatura del compartimento frigorífico parpadea.



Para modificar la temperatura se ha de desactivar el PartyMode.
Tocar la indicación.



Tocar



Tocar



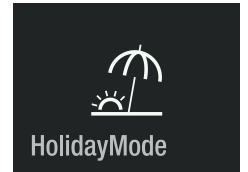
Ver capítulo
Ajuste de la temperatura en el compartimento frigorífico.



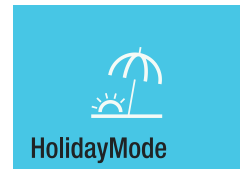
HolidayMode

En caso de ausencia relativamente larga, consumir todos los alimentos contenidos en el frigorífico y activar el HolidayMode. De este modo se asegura que no se forman olores desagradables en el interior del aparato incluso con la puerta cerrada. (La temperatura en el compartimento frigorífico se aumenta a 15 °C.)

Tocar

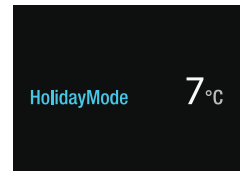


El HolidayMode está activado.
Cerrar la puerta del aparato.

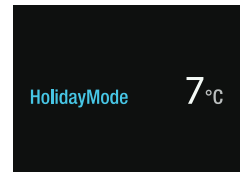


Indicación si se vuelve a abrir la puerta.

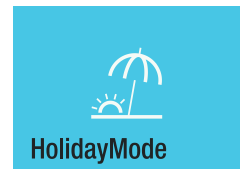
En la pantalla se muestra la temperatura actual en el compartimento frigorífico.



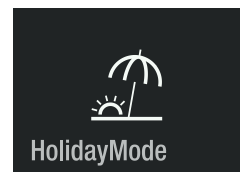
Si se ha de desactivar el HolidayMode, tocar la pantalla.



Tocar



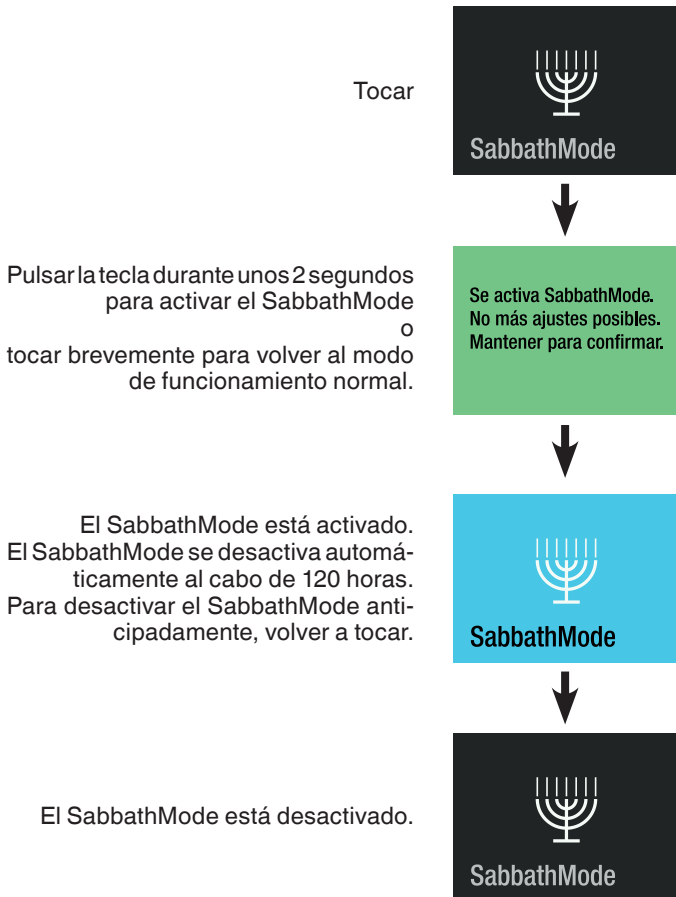
El HolidayMode está desactivado.



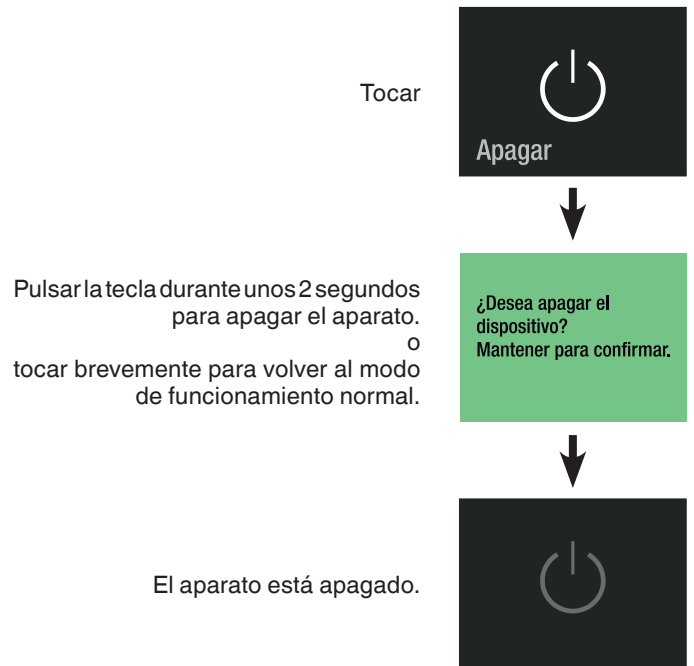
SabbathMode

Si está activo el SabbathMode, se desactivan algunas funciones electrónicas, para cumplir con el certificado STAR-K Kosher.

- La iluminación se mantiene apagada.
- El ventilador se mantiene en el estado actual: si está encendido se mantiene conectado; si está apagado, se mantiene desconectado.
- No hay una alarma de puerta.
- No hay una alarma de temperatura.
- Los ciclos de descongelación son independientes de la cantidad y la duración de las aperturas de puerta.
- Después de un fallo de corriente, el aparato vuelve al SabbathMode.



Desconexión del aparato



Mensaje de mantenimiento

Durante el funcionamiento del aparato suena periódicamente el mensaje de mantenimiento (6 meses). Se han de cambiar los filtros. Se ha de enjuagar el dispensador de agua (si lo hay). Se ha de limpiar el filtro de polvo.

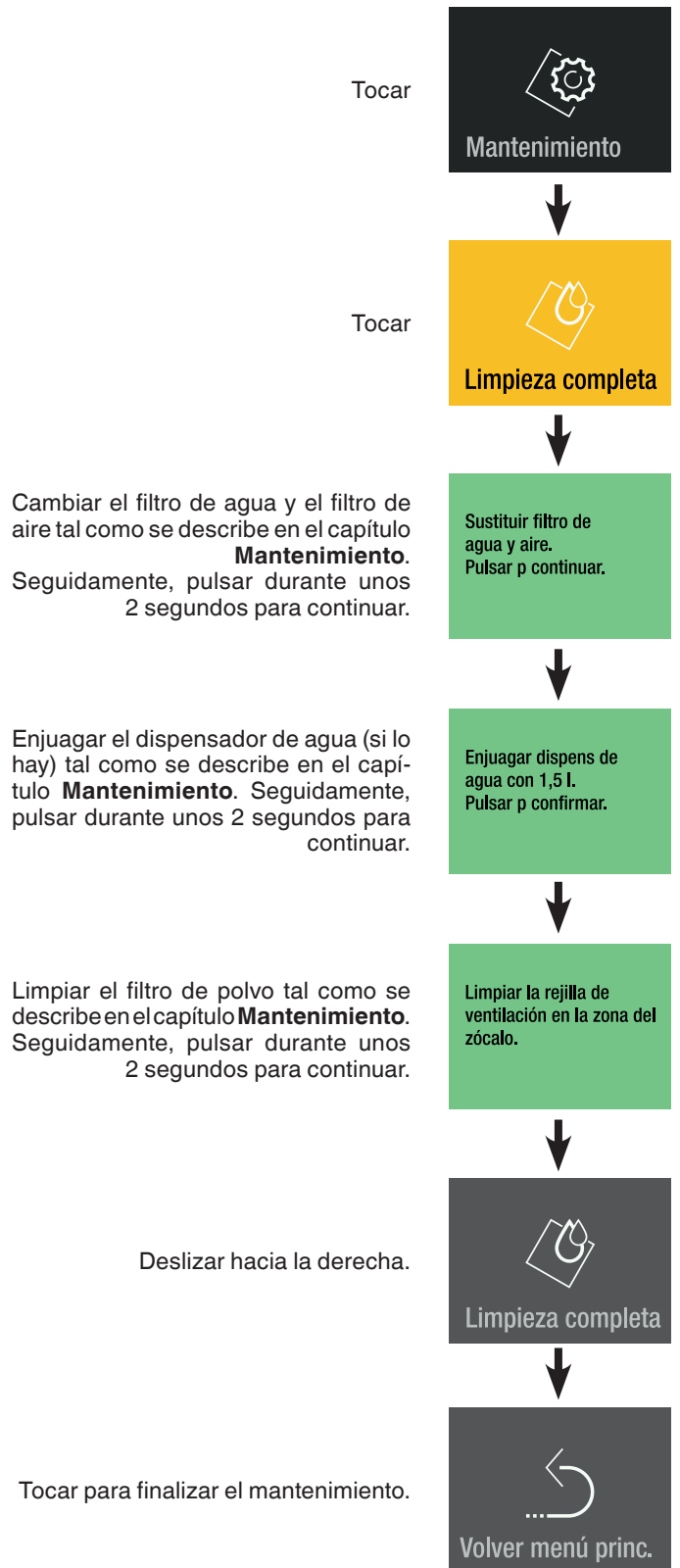


Cerrar la puerta del aparato.

Indicación si se vuelve a abrir la puerta del aparato.

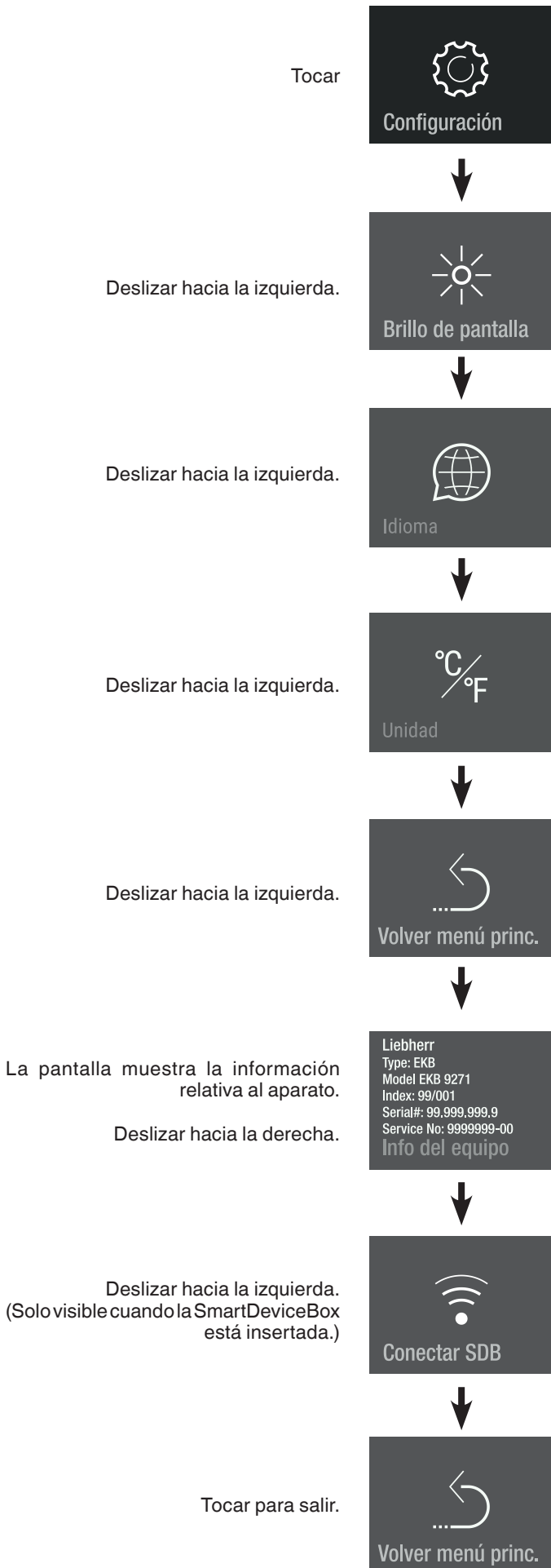
Adquirir del distribuidor los filtros de agua y de aire y realizar el mantenimiento.

Confirmación de mantenimiento

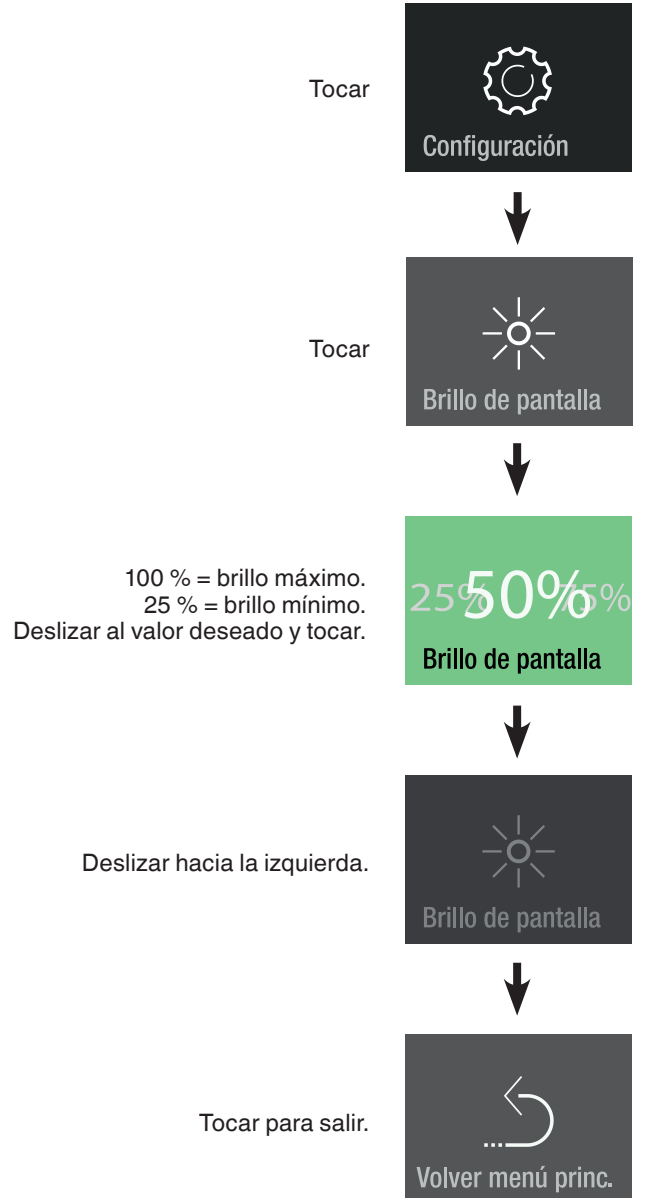


Menú Configuración

Contiene el ajuste del brillo de la pantalla, idioma, unidad, la activación de la SmartDeviceBox y la información relativa al aparato.



Brillo de la pantalla



Idioma

Tocar



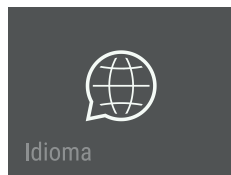
Deslizar al idioma y tocar



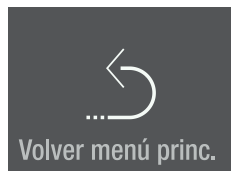
Idiomas disponibles:

- alemán
- portugués (Brasil)
- francés
- español
- italiano
- inglés (R. U.)
- inglés (EE. UU.)
- chino
- ruso

Deslizar dos veces hacia la izquierda.



Tocar para salir.



Unidad

Tocar



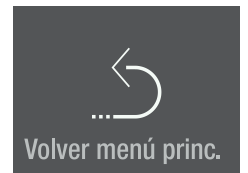
Deslizar a la unidad de temperatura deseada y tocar



Deslizar hacia la izquierda.



Tocar para salir.



SmartDeviceBox (no se suministra junto con el aparato en todos los países)

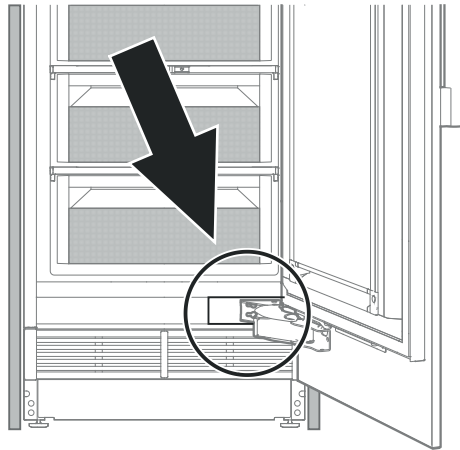
El aparato está preparado para la integración en un sistema de hogar inteligente (Smart Home) y para servicios ampliados.

Se puede encontrar más información sobre disponibilidad y requisitos, así como las distintas posibilidades, en el sitio web smartdevice.liebherr.com.



Descargar la aplicación "SmartDevice" para su dispositivo móvil.

Iniciar la aplicación en el dispositivo móvil y seguir las instrucciones.



Las funciones SmartDevice no son disponibles en todos los países.

Descripción de la pantalla SmartDevice

La SmartDeviceBox está insertada.

Mantener pulsado para configurar.

SDB insertado

Indicación para el inicio de la conexión WLAN.



Conectar SDB

El símbolo parpadea.

Se está estableciendo la conexión con WLAN.



Connexion SDB

Se muestran los mensajes de inicio de sesión del enrutador.

Router_0123456789
01234567890123456

Conectando a:

El aparato está conectado con WLAN.



SDB conectado

Reinicio de la conexión

¿Reiniciar con SDB?
Pulsar p reiniciar.

Este mensaje informa sobre problemas con el enrutador o con Internet.



Sin conexión

Mensajes de alarma

Alarma de apertura de puerta

La puerta del aparato ha estado abierta durante más de 180 segundos.

Acción
Cerrar la puerta del aparato.



Alarma de error sistema electrónico

Error sistema electrónico.

Tocar

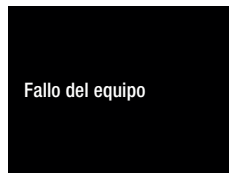


Acción
Contactar con el Servicio Técnico y comunicar el código de error visualizado.

Tocar



Tocar



Pulsar durante aprox. 2 segundos para volver a leer el código de error.



Fallo de conexión

Tocar

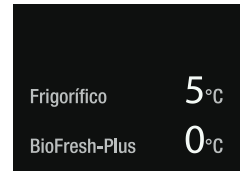


Acción
Contactar con el Servicio Técnico y comunicar el código de error visualizado.

Tocar



La conexión está desactivada. No es necesario trasladar los productos a refrigerar.



La pantalla continuará mostrando el error "Fallo de conexión" hasta que el Servicio Técnico lo solucione.



Iluminación interior

La iluminación interior se encuentra a la izquierda y a la derecha en el compartimento frigorífico y arriba en el compartimento BioFresh. Se enciende cuando se abre la puerta del aparato.

La intensidad de la iluminación LED equivale a la clase de láser 1/1M.

IMPORTANTE

La protección de la iluminación solo puede ser retirada por el Servicio Técnico.



¡ATENCIÓN!

Podría dañar los ojos.

Quando la protección esté retirada, no mirar directamente a la iluminación con lentes ópticas desde la proximidad inmediata.

Iluminación	
Clase de eficiencia energética ¹	Fuente de luz
Este producto contiene una fuente de luz de la clase de eficiencia energética G	LED
¹ El aparato puede incluir fuentes de luz con diferentes clases de eficiencia energética. Se indica la clase de eficiencia energética más baja.	

Dotación

Volver a disponer las baldas y los estantes de puerta en la nueva altura si es necesario.



Riesgo de deterioro y lesiones.

No intentar desplazar una balda o un estante de puerta que contengan alimentos.

Desplazar solamente una balda vacía o un estante de puerta vacío.

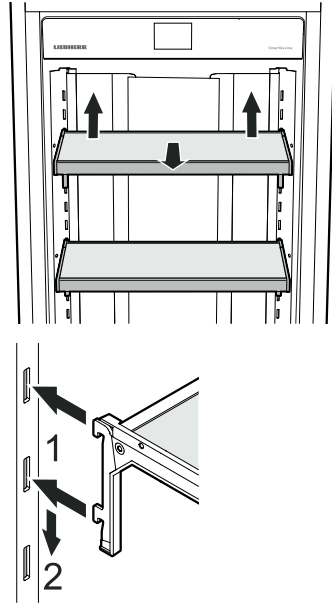
Desplazamiento de las baldas

Retirar

Levantar la balda y retirarla.

Insertar

Insertar los ganchos de la balda a la altura deseada en las aberturas de la regleta soporte y presionar hacia abajo.



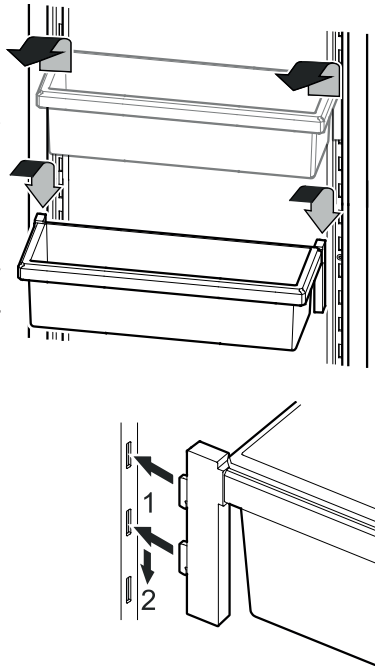
Desplazamiento de los estantes en la cara interior de la puerta

Retirar

Levantar el estante de puerta y retirarlo.

Insertar

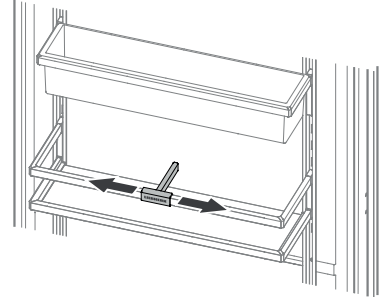
Insertar los ganchos del estante de puerta a la altura deseada en las aberturas de la regleta soporte y presionar hacia abajo.



Soporte de botellas

Las botellas pueden protegerse contra queda al abrir y cerrar la puerta.

Deslizar el soporte de botellas a la posición deseada.



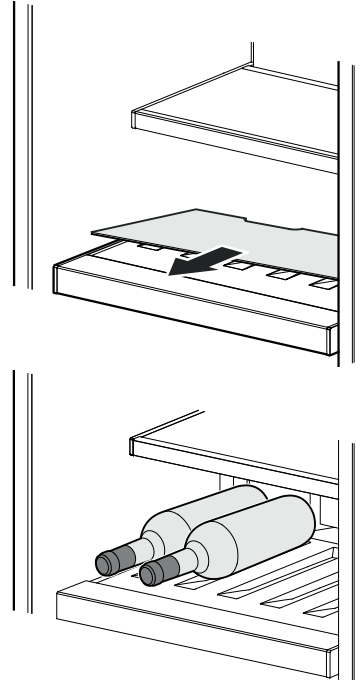
Estante botellero

El estante que queda por encima de los cajones Bio-Fresh puede utilizarse para el almacenamiento horizontal de botellas.

Retirar la balda de vidrio.

¡IMPORTANTE

Al almacenar botellas altas (de más de 230 mm) se ha de desplazar el estante de puerta para botellas a una posición más elevada, para evitar colisiones.

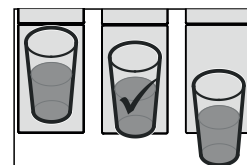
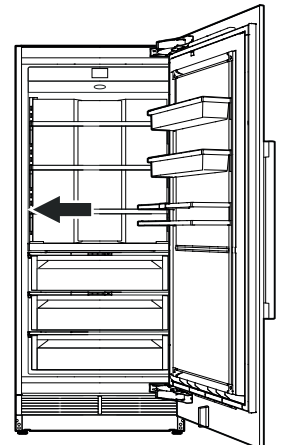
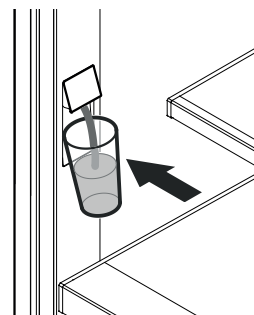


Dispensador de agua

(solo modelos EKB 94.. / ERB.. 97.., EKB 96.. / ERB.. 99..)

Presionar un vaso contra la parte inferior del dispensador. La parte superior se mueve hacia fuera, y el agua fluye hacia dentro del vaso.

(tiempo máx. de funcionamiento 2 min → tiempo de espera antes de un nuevo uso 4 min)



Advertencia

La temperatura del agua depende de los ajustes del aparato y de la temperatura de entrada del agua.

Compartimento BioFresh

El compartimento BioFresh permite almacenar alimentos durante un periodo de tiempo tres veces más prolongado que con la refrigeración normal.

La temperatura constante escasamente por encima de 0 °C y la humedad del aire ajustable crean las condiciones para el almacenamiento óptimo de los diversos alimentos.

El compartimento BioFresh cumple los requisitos de un compartimento helador según EN 62552:2021.



Control deslizante hacia la derecha

(ajuste seco)

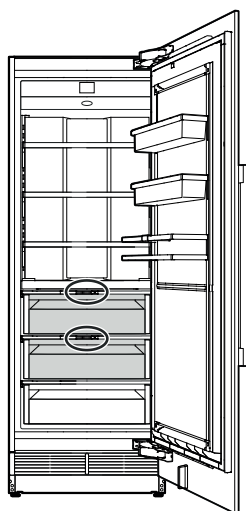
Apropiado para alimentos secos o envasados, como productos lácteos, carne, pescado, embutido.



Control deslizante hacia la izquierda

(ajuste húmedo)

Apropiado para alimentos sin embalaje con alto contenido de humedad, como lechuga, verdura, fruta.



Advertencias

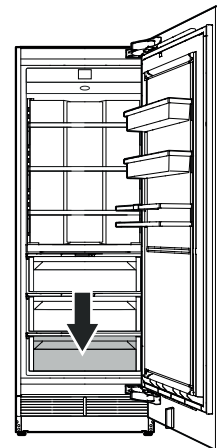
- El nivel de humedad del aire depende del contenido de humedad de los alimentos almacenados y la frecuencia de apertura de la puerta.
- La calidad de los alimentos y el grado de frescura son decisivos para el tiempo de almacenamiento.
- Los alimentos de origen animal y vegetal no envasados han de almacenarse siempre por separado en los cajones. Si por falta de espacio hubieran que colocarlos juntos, conviene envasarlos. Procurar que los diferentes tipos de carne no contacten directamente, separarlos por envases para evitar la transmisión de gérmenes que pudiera conllevar la alteración anticipada de los alimentos.
- No apto para el compartimento BioFresh son: queso duro, patatas, verdura sensible al frío como pepinos, berenjenas, aguacate, tomates semi-maduros, calabacín y toda fruta tropical sensible al frío como piñas, plátanos, pomelos, melones y sandías, mangos, papayas, etc.

Compartimento BioFresh-Plus

Ajustar la temperatura del compartimento BioFresh-Plus de acuerdo con el tipo de alimento almacenado. Ver capítulo "Modificación de la temperatura en el compartimento BioFresh-Plus".

Ajustar a 0 °C (ajuste de fábrica) para almacenar carne, embutido o productos lácteos. Estas condiciones de almacenamiento son las mismas que en el compartimento BioFresh con ajuste seco.

Ajustar a -2 °C para almacenar pescado o mariscos. El tiempo de almacenamiento es de 3 días como máximo.



Tiempos de almacenamiento (días) para alimentos en el compartimento BioFresh con ajuste seco o en el compartimento BioFresh-Plus con ajuste de temperatura a 0 °C

Aves.....	hasta	5
Leche (fresca).....	hasta	7
Carne de cerdo, carne de vacuno, caza, embutido, fiambre.....	hasta	7
Mantequilla, queso.....	hasta	30

Tiempos de almacenamiento (días) para alimentos en el compartimento BioFresh con ajuste húmedo

Cebollas verdes, champiñones, espinacas.....	hasta	7
Lechuga, guisantes.....	hasta	10
Espárragos, brócoli, col china, berza, colinabo, rabanillos.....	hasta	14
Coliflor, hinojo, canónigos, radicchio, lechuga iceberg, endivias.....	hasta	21
Col de Bruselas, apio, achicoria, hierbas.....	hasta	30
Puerro, col de Milán.....	hasta	60
Zanahorias.....	hasta	150
Repollo, ajo.....	hasta	180

Frambuesas, fresas.....	hasta	5
Moras, higos (frescos).....	hasta	7
Albaricoques, arándanos, cerezas.....	hasta	14
Grosellas negras y rojas, uvas espinosas, ciruelas, ruibarbo.....	hasta	21
Melocotones.....	hasta	30
Dátiles (frescos).....	hasta	60
Uvas, membrillos.....	hasta	90
Kiwi, peras.....	hasta	120
Manzanas.....	hasta	180

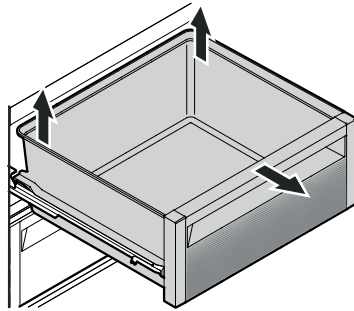
Limpieza

⚠ ¡ADVERTENCIA!

- Para evitar posibles lesiones por una descarga eléctrica, antes de limpiar el aparato desenchufar el aparato de la red eléctrica o desconectar el fusible.
- Para evitar lesiones o daños, no usar aparatos de limpieza a vapor para limpiar el aparato.
- Para evitar cortocircuitos, al limpiar el aparato tener cuidado de que no entre agua de la limpieza en los componentes eléctricos. No usar esponjas o paños demasiado húmedos.
- Las superficies que pueden entrar en contacto con los alimentos y con las partes accesibles del sistema evacuador deben limpiarse regularmente.
- Enjuague y limpieza del sistema de agua tras 5 días sin utilizarlo, ver capítulo „Menú de mantenimiento“.
- Retirar los alimentos del aparato y guardarlos en un lugar fresco.
- Retirar las baldas y los estantes de puerta. Ver capítulo **Dotación**.

- Retirar los cajones Bio-Fresh. →

Extraer por completo, levantar por detrás y retirar el cajón.

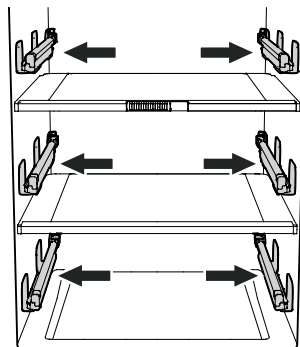


- Limpiar el interior del aparato y los elementos de la dotación con un poco de detergente disuelto en agua templada.

IMPORTANTE

No emplear esponjas abrasivas ni que rayen, no utilizar productos de limpieza concentrados y en ningún caso productos de limpieza que contengan arena, ácidos o cloruros ni disolventes químicos.

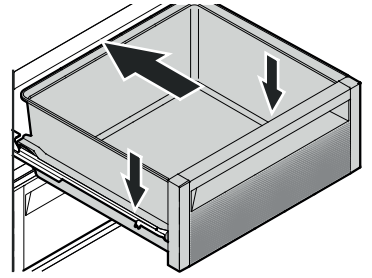
- Limpiar las guías extraíbles solo con un paño ligeramente humedecido. →



IMPORTANTE

No debe penetrar ningún resto de agua de limpieza en el sistema de guías.

- Secar todo bien con un paño.
- ¡No deteriorar, ni quitar la placa de características en el costado interior del aparato! Es de suma importancia para el Servicio Técnico.



- Insertar los cajones Bio-Fresh.

Sacar por completo las guías extraíbles. Colocar el cajón en las guías e introducirlo por completo.

- Volver a colocar todos los elementos de la dotación e introducir de nuevo los alimentos. Ver capítulo **Dotación**.
- Conectar el aparato.

Menú de mantenimiento

El mantenimiento puede realizarse independientemente de los intervalos regulares especificados. El menú de mantenimiento contiene los siguientes pasos.



Limpieza completa
Para el mantenimiento completo del aparato.



Sustituir filtro de agua y aire.
Pulsar p continuar.

Enjuagar el dispensador de agua con 1,5l.
Mantener botón para reiniciar el intervalo de limpieza.

Limpiar la rejilla de ventilación en la zona del zócalo.

Limpiar el dispensador de agua
Interrumpir el suministro de agua para limpiar la salida del dispensador de agua.



Limpiar dispensador de agua.
Pulsar p activar dispensador.

Filtro de agua nuevo
Para lavar y resetear el intervalo de mantenimiento.



Substituir filtro de agua.
Pulsar p continuar.

Enjuagar dispens de agua con 1,5 l.
Pulsar p confirmar.

Filtro de aire nuevo
Para resetear el intervalo de mantenimiento.



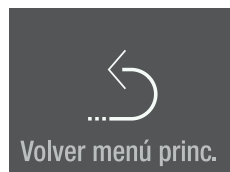
Sustituir filtro de aire.
Pulsar p reiniciar temporizador.

Limpiar enjuague
Para enjuagar el dispensador de agua, si no se ha utilizado durante un tiempo relativamente largo.



Enjuagar dispens de agua con 1,5 l.

Retorno al menú principal.



Mantenimiento

Filtro de agua nuevo

(solo modelos EKB 94.. / ERB.. 97.., EKB 96.. / ERB.. 99..)

El filtro de agua incorporado retiene sedimentos del agua y reduce el sabor a cloro.

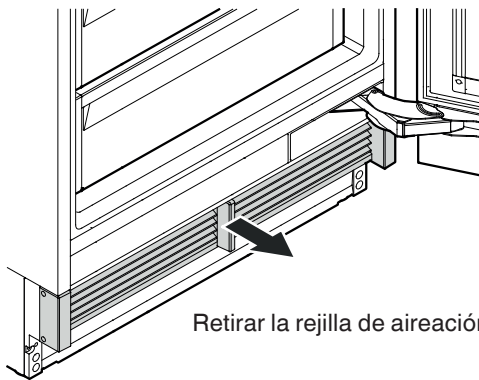
IMPORTANTE

Para evitar la disminución del flujo de agua en el dispensador de agua es conveniente cambiar el filtro de agua como mínimo en los intervalos de mantenimiento indicados.

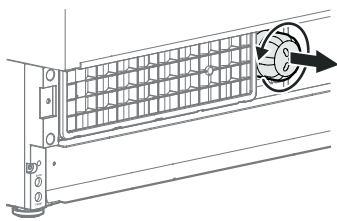
En caso de reducción perceptible del flujo se debería cambiar el filtro de agua más pronto.

Advertencia

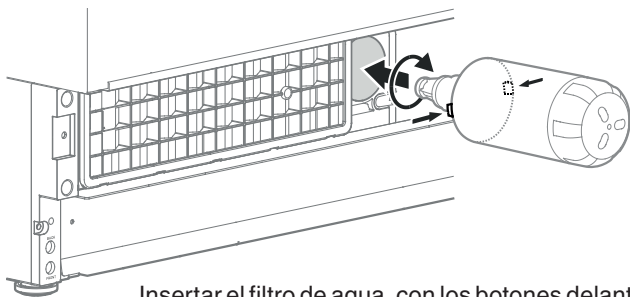
Al retirar o colocar el filtro no es necesario cortar la admisión de agua.



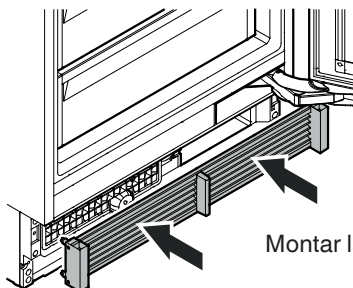
Retirar la rejilla de aireación.



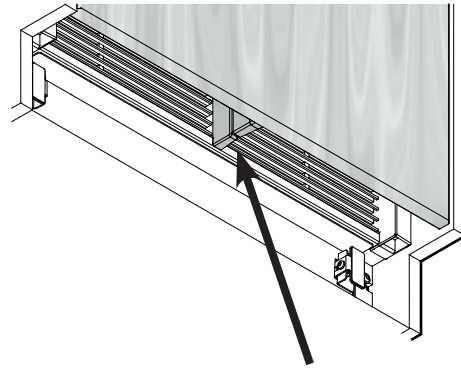
Girar el filtro de agua en sentido antihorario y retirarlo.



Insertar el filtro de agua, con los botones delanteros en posición horizontal, hasta el tope, y girarlo en sentido horario hasta que se encaje.



Montar la rejilla de aireación.



Controlar que no quede ninguna rendija entre el divisor de aire del aparato y el divisor de aire de la puerta

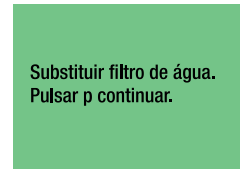
IMPORTANTE

En caso de montaje inadecuado de la rejilla de aireación queda una rendija.

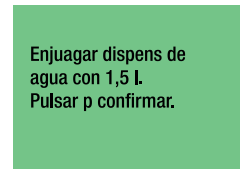
Tocar



Pulsar durante aprox. 2 segundos

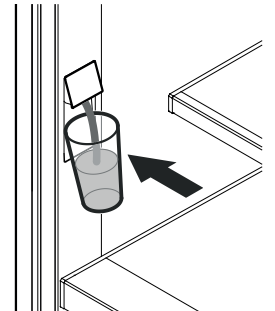


Pulsar durante aprox. 2 segundos



Dejar salir aprox. 1,5 l de agua por el dispensador y evacuarla.

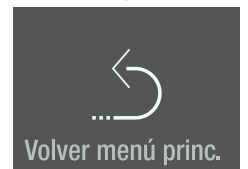
El periodo de tiempo para cambiar el filtro de agua se resete.



Deslizar 3 veces hacia la izquierda.



Tocar para salir del menú.



Limpieza del dispensador

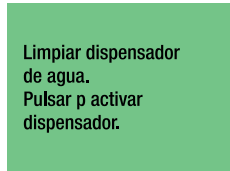
(solo modelos EKB 94.. / ERB.. 97.., EKB 96.. / ERB.. 99..)

La apertura del dispensador y el entorno se pueden limpiar sin desconectar el aparato de la red eléctrica.

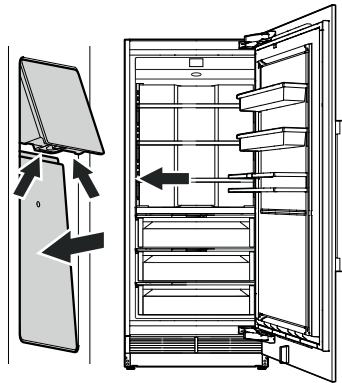


Mensaje

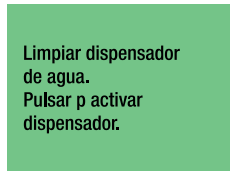
El suministro de agua está ahora interrumpido.



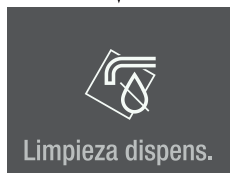
- Presionar hacia dentro la parte inferior del dispensador, de forma que sobresalga la parte superior.
- Limpiar la salida de agua y el entorno.
- Soltar la parte inferior del dispensador.



Pulsar durante aprox. 2 segundos



El dispensador de agua está nuevamente dispuesto para el servicio.



Si el flujo de agua deja de ser uniforme se ha de cambiar el aireador (ver datos de contacto al dorso de estas instrucciones).

Filtro de aire nuevo

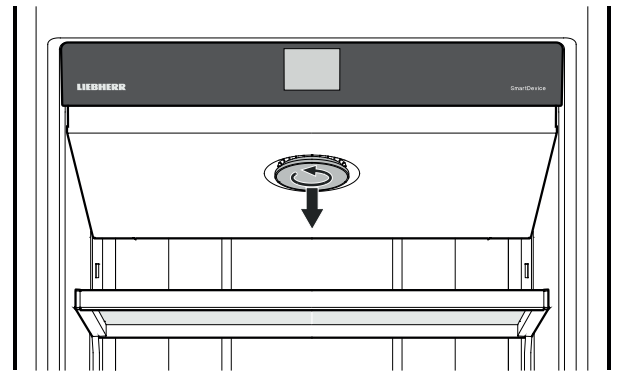
El filtro de aire absorbe olores del interior del aparato. Se ha de cambiar como mínimo en los intervalos de mantenimiento indicados.

Tocar



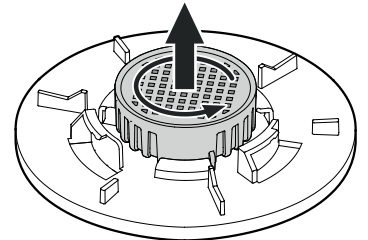
Mensaje

Sustituir filtro de aire. Pulsar p reiniciar temporizador.

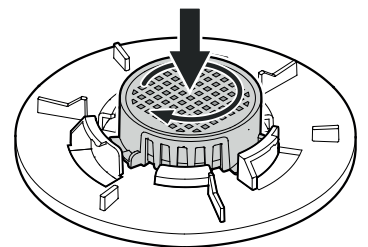


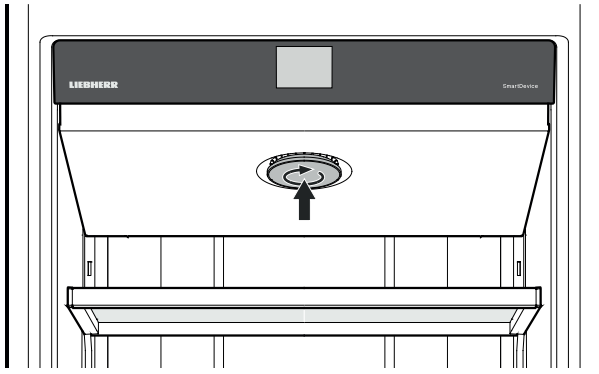
Girar la tapa protectora en sentido antihorario y retirarla.

Girar el filtro de aire en sentido antihorario y retirarlo.



Insertar el nuevo filtro de aire y girarlo en sentido horario hasta que se encaje.





Colocar la tapa protectora y girarla en sentido horario hasta que se encaje.

Pulsar durante aprox. 2 segundos
El intervalo de mantenimiento para el cambio del filtro de aire se resete.

Sustituir filtro de aire.
Pulsar p reiniciar temporizador.

Deslizar dos veces hacia la izquierda.

Nuevo filtro aire

Tocar para salir del menú.

Volver menú princ.

Limpiar enjuague

(solo modelos EKB 94.. / ERB.. 97.., EKB 96.. / ERB.. 99..)

Si el dispensador de agua no se ha utilizado durante una semana o más, enjuagar la tubería.

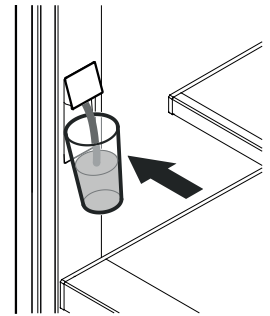
Tocar

Limpiar enjuague

Mensaje

Enjuagar dispens de agua con 1,5 l.

Dejar salir aprox. 1,5 l de agua por el dispensador y evacuarla.



Pulsar durante aprox. 2 segundos

Enjuagar dispens de agua con 1,5 l.

Deslizar hacia la izquierda.

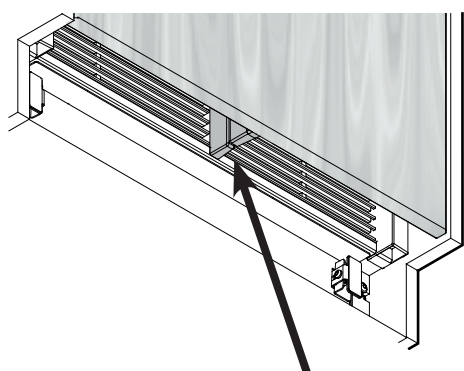
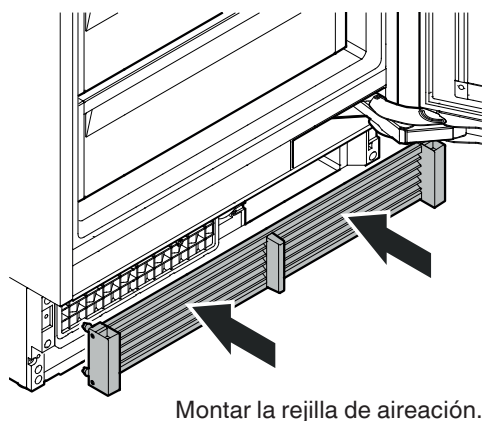
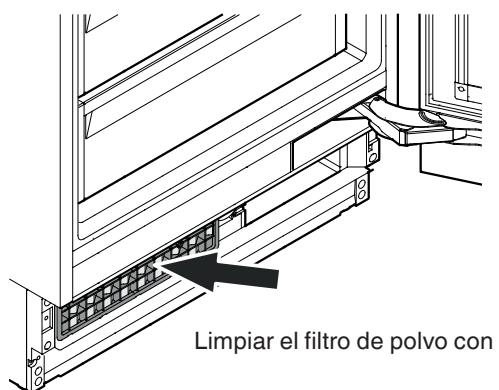
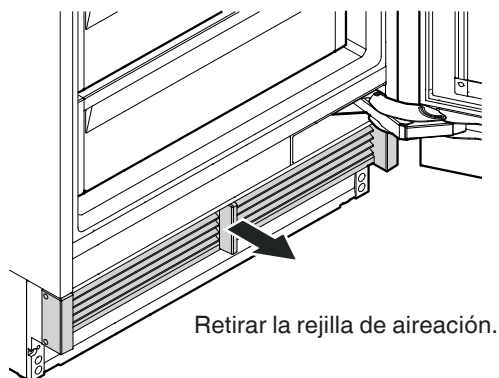
Limpiar enjuague

Tocar para salir del menú.

Volver menú princ.

Limpieza del filtro de polvo

Limpiar el filtro de polvo en la zona del zócalo como mínimo en los intervalos de mantenimiento indicados.



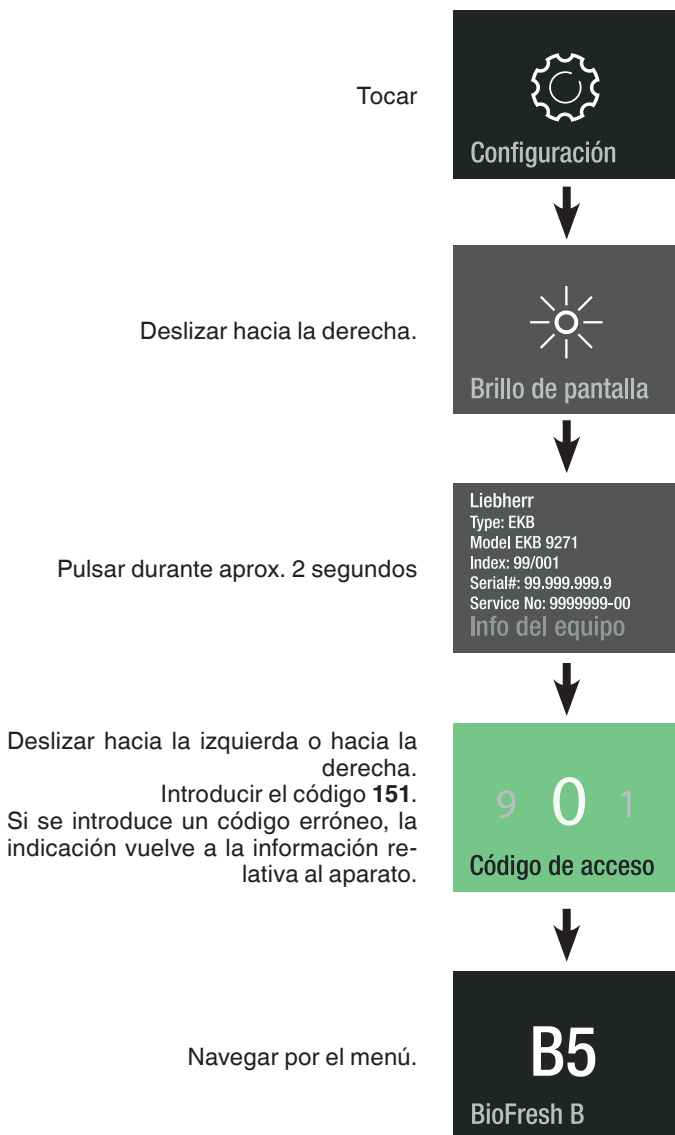
Controlar que no quede ninguna rendija entre el divisor de aire del aparato y el divisor de aire de la puerta

¡IMPORTANTE!

En caso de montaje inadecuado de la rejilla de aireación queda una rendija.

Funciones adicionales

Adaptación de temperatura BioFresh
Adaptación de temperatura BioFresh-Plus
Activación manual de la función de descongelación
Restablecer el ajuste de fábrica
DemoMode



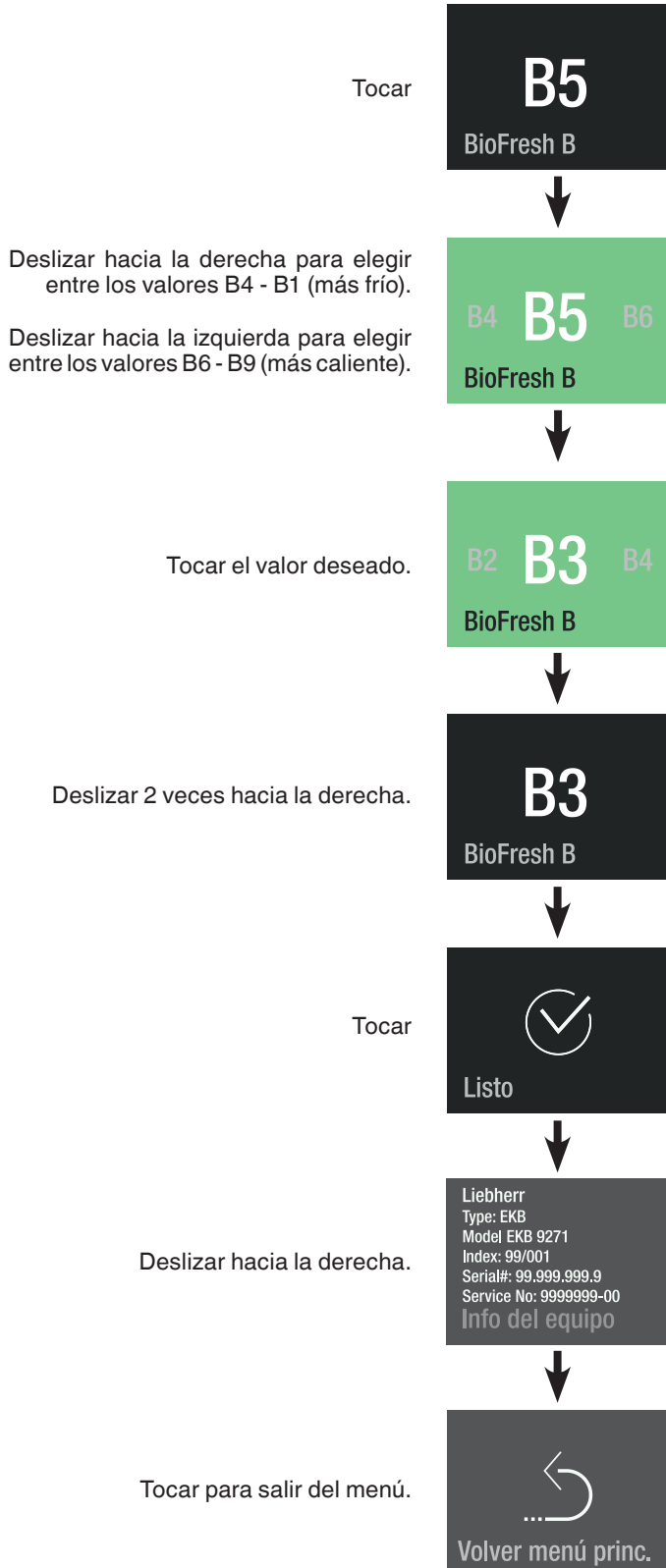
Adaptación de temperatura BioFresh

La temperatura de los dos cajones superiores se mantiene constante a aprox. 0 °C. Se puede ajustar algo más caliente o más frío.



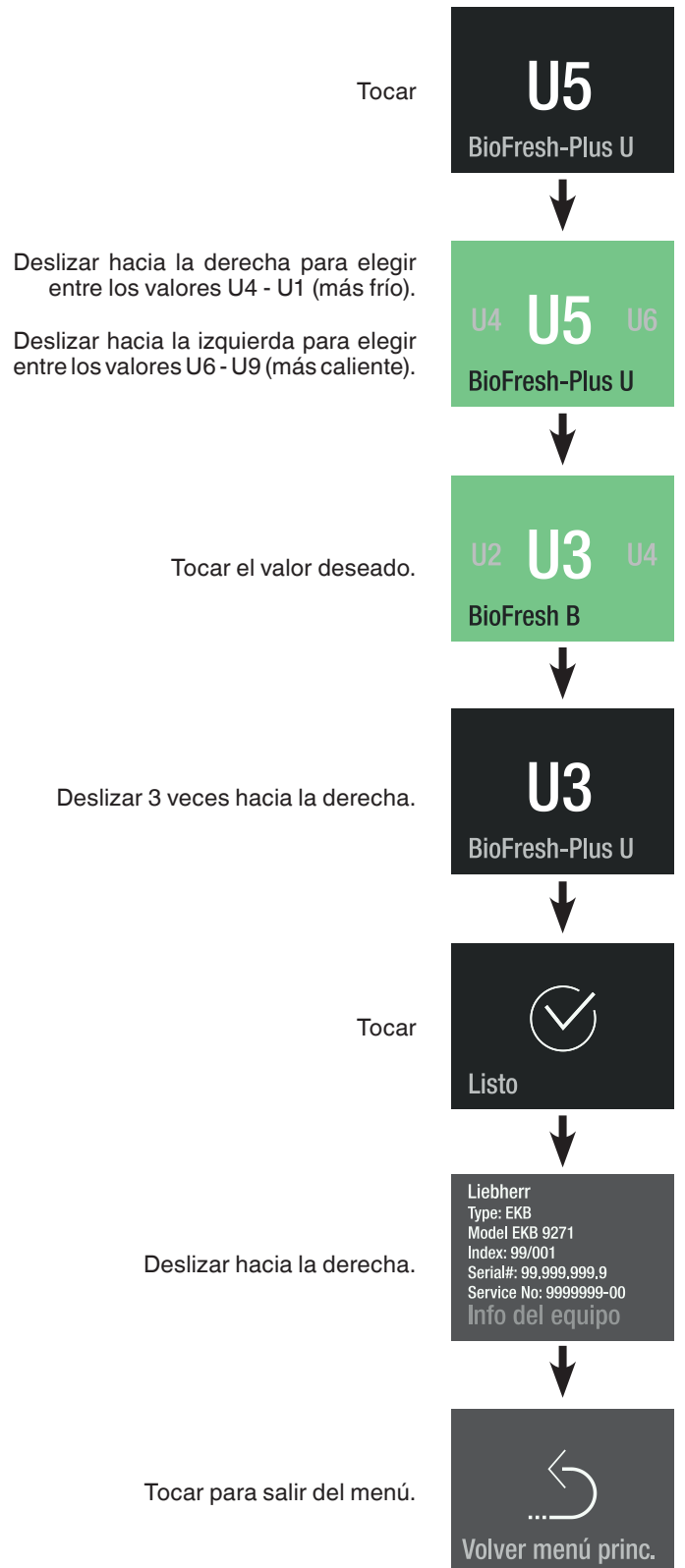
¡PRECAUCIÓN!

Con los valores B4 - B1 puede bajar la temperatura de los cajones por debajo de 0 °C. Los alimentos pueden congelarse.



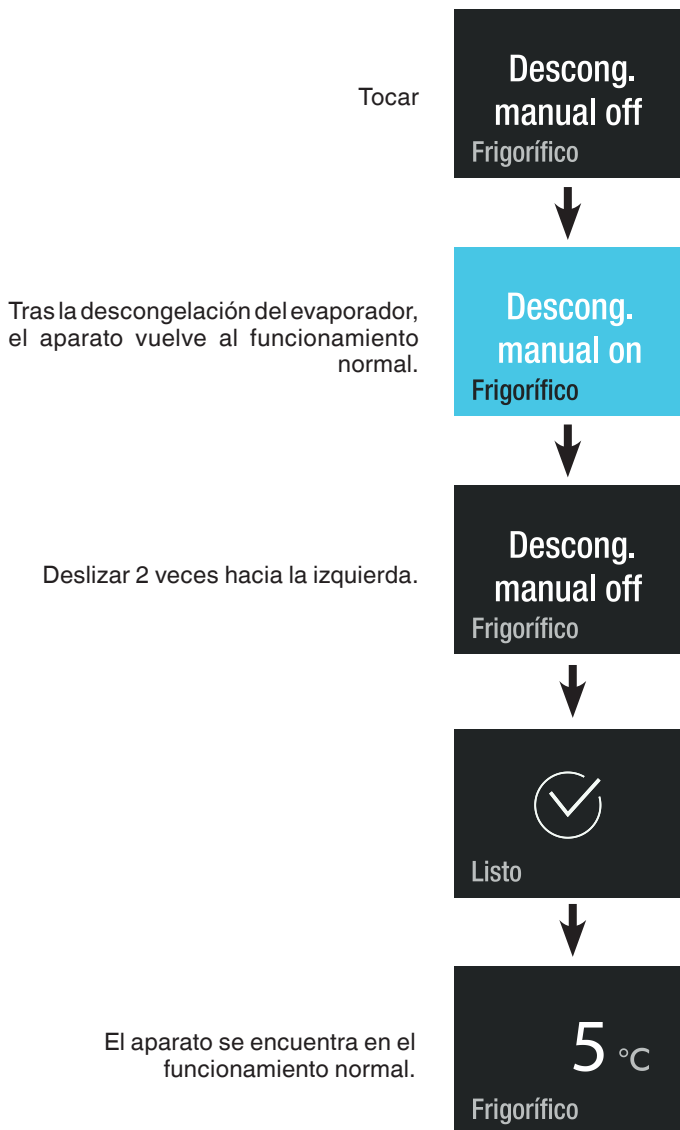
Adaptación de temperatura BioFresh-Plus

La temperatura del cajón inferior se puede elegir entre 0 °C y -2 °C. Los dos ajustes de temperatura fijos se pueden ajustar a algo más de calor o algo más de frío respectivamente.



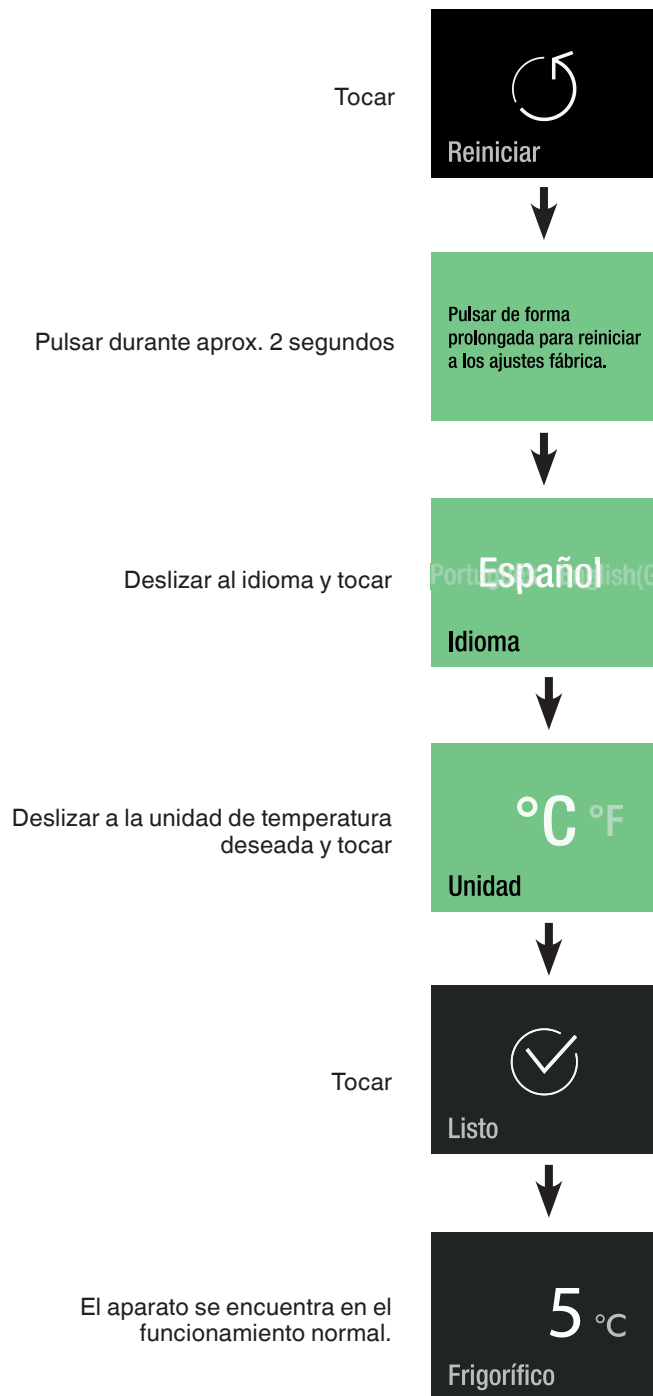
Descongelación manual

El aparato está equipado con un sistema de descongelación automático. Para aplicaciones de Servicio Técnico se puede activar manualmente la función de descongelación.



Reiniciar

Con esta función se puede restaurar el control electrónico a los ajustes de fábrica.



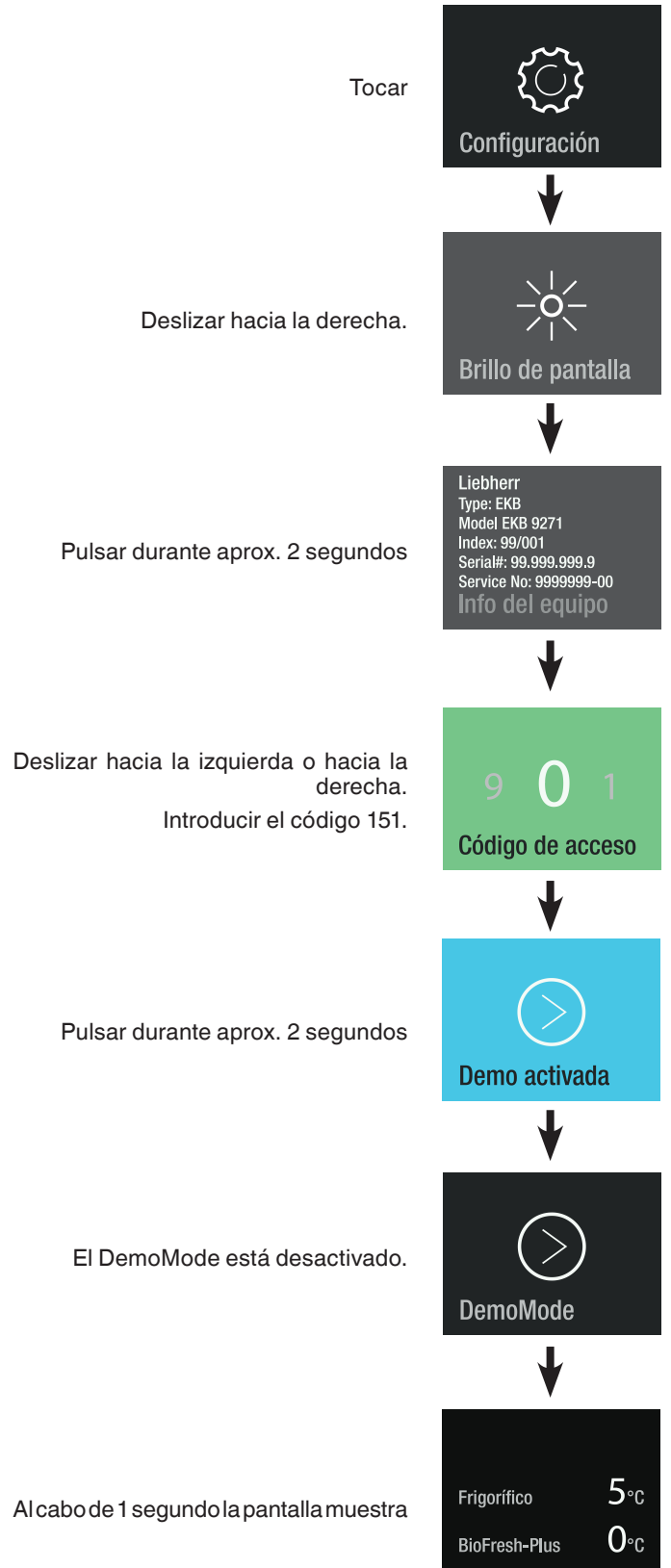
DemoMode

El DemoMode se puede activar para presentar el aparato en exposiciones o en salas de ventas como en funcionamiento normal.

Activar el DemoMode



Desactivar el DemoMode



Ahorro de energía

- Prestar siempre atención a que exista una buena ventilación y escape de aire. No cubrir los orificios de ventilación ni las rejillas de aireación.
- Dejar siempre libres las ranuras de aire del ventilador.
- No emplazar el aparato en lugares directamente expuestos a la radiación solar, junto a un horno, calefacción o similares.
- El consumo de energía depende de las condiciones de instalación como, por ejemplo, la temperatura ambiente.
- Abrir el aparato durante el menor tiempo posible.
- Disponer los alimentos por orden.
- Guardar todos los alimentos bien envasados y tapados. Así se evitará la formación de escarcha.
- No introducir alimentos calientes, sino ya enfriados a temperatura ambiente.
- Descongelar los alimentos congelados en el compartimento frigorífico.
- En períodos vacacionales prolongados, vaciar y desconectar el compartimento frigorífico.

Anomalías

Las anomalías descritas a continuación las podrá solucionar el usuario mismo, comprobando sus posibles causas:

El aparato no funciona. Comprobar

- si el aparato está encendido,
- si la clavija asienta bien en la base de enchufe,
- si el fusible correspondiente a la base de enchufe está en perfectas condiciones.

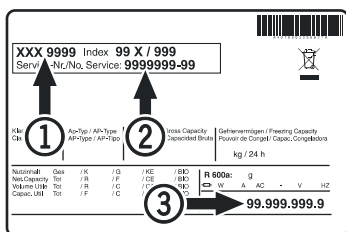
El aparato produce demasiado ruido. Comprobar

- si el aparato se halla firmemente emplazado en el suelo,
- si se transmiten vibraciones a los muebles/electrodomésticos colindantes. Hay que tener en cuenta que ciertos ruidos procedentes del circuito de frío no pueden evitarse.

La temperatura no es lo suficientemente baja. Comprobar

- el ajuste según el capítulo "Ajuste de la temperatura en el compartimento frigorífico", ¿se ha ajustado el valor correcto?
- si eventualmente se han introducido cantidades excesivamente grandes de alimentos frescos;
- si el termómetro introducido aparte indica el valor correcto;
- si la aireación está en perfectas condiciones;
- si el lugar de emplazamiento se encuentra demasiado cerca de una fuente de calor.

En el caso de no darse ninguna de las anomalías anteriormente descritas y Vd. no consigue eliminar la anomalía, es preciso dirigirse al Servicio Técnico más próximo, indicando el modelo (1), el código de servicio (2) y el número del aparato (3) de la placa de características.



La posición de la placa de características se puede ver en el capítulo **Descripción del aparato**.

Desconexión del aparato (ausencias prolongadas)

Siempre que no se utilice el aparato durante un período prolongado, conviene ponerlo fuera de servicio desconectándolo. Desenchufarlo o desactivar los fusibles de la instalación eléctrica de la vivienda. Limpiar el aparato y dejar la puerta abierta para impedir la formación de olores.

El aparato corresponde a las prescripciones de seguridad específicas y las directivas 2014/30/EU y 2014/35/EU de la UE.



Liebherr Hausgeräte Lienz GmbH
Dr.-Hans-Liebherr-Strasse 1
A-9900 Lienz
Österreich
www.liebherr.com

